



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.  
Pozytywna energia

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Zamawiający:

**Urząd Gminy i Miasta  
ul. Parkowa 9  
44-230 CZERWIONKA-LESZCZYNY**

**Przetarg organizowany na podstawie przepisów Kodeksu Cywilnego**

**Specyfikacja  
Istotnych Warunków Zamówienia  
(SIWZ)**

**Na wykonanie zadania pod nazwą:**

**„Dostawa 500 szt. Pamięci USB wraz z nagraniem w wersji flash informacji  
o terenach inwestycyjnych Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny”  
w ramach projektu Kampanii promocyjnej „Czerwionka-Leszczyny. Złoża  
sukcesu”**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego  
Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

**Zatwierdzam:**

Czerwionka-Leszczyny, dnia ..... r.

**1. Opis przedmiotu zamówienia:**

- Dostawa 500 szt. Pamięci USB o pojemności 4 GB.
- Pamięć USB musi być fabrycznie nowa, o wysokiej jakości i w pierwszym gatunku.
- Opakowanie jednostkowe kartonowe + smycz,
- Nagranie: w wersji flash informacja o terenach inwestycyjnych Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny w dwóch wersjach językowych – w polskiej i angielskiej,
- Znakowanie: nadruk zawierający: obowiązujący zestaw znaków graficznych: Narodowych Strategicznych Ram Odniesienia 2007-2013 (NSS), Województwa Śląskiego, Unii Europejskiej oraz logo Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny.
- Gwarancja – minimum 12 miesięcy.

Zamawiający w dniu podpisania umowy przekaże:

- materiał informacyjny ( w wersji polskiej i angielskiej ) o terenach inwestycyjnych na USB w formacie programu Word + zdjęcia w wersji elektronicznej
- obowiązujący zestaw znaków graficznych: Narodowych Strategicznych Ram Odniesienia 2007-2013 (NSS), Województwa Śląskiego oraz Unii Europejskiej
- logo Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny

## **2. Termin wykonania zamówienia:**

- rozpoczęcie: 25.07.2011r.
- zakończenie: 31.08.2011r.

## **3. Miejsce i termin składania ofert:**

Oferty należy składać w terminie do 20.07.2011r. godz. 10<sup>00</sup> w siedzibie Zamawiającego:

Urząd Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny,  
44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Parkowa 9  
Kancelaria Urzędu pok. 5

## **4. Przygotowanie oferty:**

1. Oferta musi być sporządzona w formie pisemnej, czytelnie, zgodnie z załączonym formularzem ofertowym ( załącznik Nr 1 ) w języku polskim i podpisana przez osobę/y upoważnione do reprezentowania Wykonawcy.
2. Dołączone do oferty dokumenty muszą być aktualne, mogą być przedstawione w formie oryginału lub czytelnej kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez upoważnionych przedstawicieli Wykonawcy.
3. Ofertę, sporządzoną wg wzoru stanowiącego Załącznik Nr 1 do niniejszej Specyfikacji, Wykonawca jest zobowiązany złożyć w zamkniętym opakowaniu i zaadresować do Zamawiającego na adres: Urząd Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny, 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Parkowa 9 oraz z oznaczeniem: „Dostawa 500 szt. pamięci USB w ramach projektu Kampanii promocyjnej „Czerwionka-Leszczyny. Złóża sukcesu. Nie otwierać przed dniem 20.07.2011 godz. 10.30”.
4. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
5. Złożenie oferty jest jednoznaczne z akceptacją w całości warunków zawartych w niniejszej Specyfikacji.
- 6.

## 5. Otwarcie ofert

1. Oferty zostaną otwarte w Wydziale Rozwoju Gminy i Miasta przy ul. Dr. Rostka 7, 44-230 Czerwionka-Leszczyny w dniu 20.07.2011 r. o godz. 10.30.
2. Wykonawcy mogą uczestniczyć w publicznym otwarciu ofert.

## 6. Kryterium oceny:

Przy wyborze oferenta Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:  
- cena - 100%

### A) Sposób oceny ofert:

Cena:

Za oferowaną cenę maksymalnie można otrzymać 100 pkt.

Tę liczbę punktów ( 100 ) otrzymuje oferta z najniższą ceną.

Pozostali oferenci otrzymują ilość punktów wyliczoną wg poniższego wzoru:

$$X = \frac{\text{cena najniższa}}{\text{cena danego oferenta}} \times 100$$

gdzie: X - ilość punktów przyznanych ocenianej ofercie

### B) Opis sposobu oceny oferty.

Za najkorzystniejszą ofertę uznana zostanie ta, która spełni wszystkie warunki określone w niniejszej SIWZ oraz uzyska największą łącznie ilość punktów za kryteria (cena), o których mowa w niniejszym pkt.

## 7. Wymagania wobec wykonawców:

Zamawiający zamierza dokonać wyboru takiego Wykonawcy:

- a) który dysponuje niezbędną wiedzą i doświadczeniem, a także potencjałem technicznym oraz pracownikami zdolnymi do wykonania danego zamówienia,
- b) który jest uprawniony do występowania w obrocie prawnym zgodnie z wymaganiami ustawowymi,
- c) który nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne,
- d) przeciwko któremu, lub urzędującemu członkowi firmy nie wszczęto postępowania o popełnienie przestępstw w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, przestępstwo przekupstwa lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych ,
- e) któremu w ciągu ostatnich trzech lat nie została nałożona na przedsiębiorstwo kara pieniężna, o której mowa w przepisach o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji za czyn nieuczciwej konkurencji, polegający na przekupstwie osoby pełniącej funkcję publiczną.

Spełnienie powyższych warunków należy potwierdzić w formie oświadczenia zamieszczonego w formularzu oferty.

## **8. Kontakt z oferentami**

Osobami uprawnionymi do kontaktu z oferentami są pracownicy Wydziału Rozwoju Gminy i Miasta:

- Krystyna Jasiczek – Naczelnik Wydziału Rozwoju Gminy i Miasta
- Katarzyna Strzelczyk – Inspektor w Wydziale Rozwoju Gminy i Miasta

Tel. 032 43 12 251, e-mail: [rgim@czerwionka-leszczyny.com.pl](mailto:rgim@czerwionka-leszczyny.com.pl)

## **9. Termin związania ofertą**

Wykonawca składając ofertę pozostaje nią związany przez okres 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z dniem wskazanym jako termin składania ofert.

## **10. Załączniki:**

- formularz ofertowy
- wzór umowy



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.  
Pozytywna energia

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



## Załącznik Nr 1

Czerwionka – Leszczyny, dnia .....r.

### OFERTA

Nazwa i siedziba oferenta:

.....  
.....

tel.: .....

fax.: .....

**Urząd Gminy i Miasta  
Czerwionka-Leszczyny  
ul. Parkowa 9  
44-230 Czerwionka-Leszczyny**

W odpowiedzi na zaproszenie do składania ofert na zadanie pod nazwą :

**„Dostawa 500 szt. Pamięci USB wraz z nagraniem w wersji flash informacji o terenach inwestycyjnych Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny” w ramach projektu Kampanii promocyjnej „Czerwionka-Leszczyny. Złóż sukcesu”**

oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie z wymogami opisu przedmiotu zamówienia za cenę :

Cena netto:

Należny podatek VAT:

Cena brutto:

.....

Słownie wartość całego zamówienia:

.....  
.....

1. Oświadczamy, że cena brutto obejmuje pełny zakres przedmiotu zamówienia i zostanie zamieszczona w umowie na wykonanie przedmiotu zamówienia.
2. Oświadczamy, że w/w zadanie wykonamy w terminie od .....  
do ..... r.

3. Oświadczamy, że na dostarczony przedmiot zamówienia udzielamy ..... miesięcznej gwarancji.
4. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia i nie wnosimy do niej zastrzeżeń oraz, że zdobyliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty.
5. Oświadczamy, że uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez czas wskazany w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
6. Oświadczamy, że zawarte w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia postanowienia i wzór umowy zostały przez nas zaakceptowane i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na wyżej wymienionych warunkach i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
7. Osobami upoważnionymi do współpracy przy realizacji przedmiotu zamówienia są:.....  
.....
8. Oświadczamy że :
  - dysponujemy niezbędną wiedzą i doświadczeniem, a także potencjałem technicznym oraz pracownikami zdolnymi do wykonania danego zamówienia,
  - jesteśmy uprawnionymi do występowania w obrocie prawnym zgodnie z wymaganiami ustawowymi,
  - nie zalegamy z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne \*,
  - nie \* wszczęto przeciwko nam, urzędującym członkom firmy \* postępowania o popełnienie przestępstw w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, przestępstwo przekupstwa lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych,
  - w ciągu ostatnich trzech lat nie została nałożona na nasze przedsiębiorstwo kara pieniężna, o której mowa w przepisach o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji za czyn nieuczciwej konkurencji, polegający na przekupstwie osoby pełniącej funkcję publiczną.
9. Załącznikami do niniejszej oferty są :
  - Aktualny odpis z właściwego rejestru\*, zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej\*, inny dokument ..... (wpisać jaki)\* potwierdzający prawo do występowania w obrocie prawnym wystawione nie wcześniej niż 12 m-cy przed upływem terminu składania ofert.

.....

podpis oferenta

\*niepotrzebne skreślić

## WZÓR

## Załącznik Nr 2

### U M O W A Nr

zawarta w dniu ..... pomiędzy:

Gminą i Miastem Czerwionka – Leszczyny, ul. Parkowa 9, 44-230 Czerwionka-  
Leszczyny, będącą płatnikiem podatku VAT, nr NIP 642-000-97-26, którą reprezentuje:

1. ....

zwaną w dalszej części umowy „Zamawiającym”,

a

.....  
.....  
.....

będący płatnikiem podatku VAT, nr  
NIP .....

zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”.

### § 1

1. W wyniku rozstrzygnięcia postępowania dotyczącego wyboru najkorzystniejszej oferty Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania:

**„Dostawę 500 szt. Pamięci USB wraz z nagraniem w wersji flash informacji o terenach inwestycyjnych Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny” w ramach projektu Kampanii promocyjnej „Czerwionka-Leszczyny. Złóż sukcesu”**

w zakresie zgodnym z postanowieniami Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz złożoną ofertą.

2. Na przedmiot umowy określony w ust. 1 składa się:
  - 1) Dostawa do siedziby Zamawiającego 500 szt. Pamięci USB o pojemności 4 GB wraz z nagraniem w wersji flash informacji w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej o terenach inwestycyjnych Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny,
  - 2) Umieszczenie na pamięciach USB, wymaganych przez Zamawiającego nadruków znaków graficznych, zgodnie ze wskazaniem Zamawiającego.
  - 3) Dostarczenie Zamawiającemu projektu prezentacji w wersji flash informacji w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej o terenach inwestycyjnych

Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny oraz projektu umieszczenia wymaganych nadruków znaków graficznych.

Zamawiający w terminie 3 dni roboczych od dnia przekazania projektu, akceptuje projekt, względnie ma prawo do zgłoszenia uwag. Wykonawca zobowiązany jest do wprowadzenia wszelkich uwag zgłoszonych przez Zamawiającego w terminie 3 dni od dnia przekazania Zamawiającemu i do ponownego przedstawienia Zamawiającemu do akceptacji projektu.

- 4) Przeniesienie na Zamawiającego majątkowych praw autorskich do wszystkich mogących stanowić przedmiot prawa autorskiego wyników prac powstałych w związku z wykonaniem Umowy.

## § 2

Strony ustalają następujące terminy realizacji opisanego w § 1 zadania:

- a) rozpoczęcie zadania : **25 lipca 2011 r.**
- b) zakończenie zadania: **31 sierpnia 2011 r.**

## § 3

1. Z tytułu wykonania umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości..... zł netto + podatek VAT w kwocie ..... zł, razem brutto..... zł słownie: (.....).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 zaspokaja wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu wykonania Umowy, w tym roszczenia z tytułu przeniesienia na Zamawiającego majątkowych praw autorskich do wszystkich mogących stanowić przedmiot prawa autorskiego wyników prac powstałych w związku z wykonaniem Umowy.

## § 4

1. Zapłata wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpi przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę w terminie 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT. Podstawą wystawienia faktury jest podpisanie przez Zamawiającego protokołu odbioru, o którym mowa w § 5 ust. 5, bez zastrzeżeń.
2. Fakturę należy wystawić na: Gminę i Miasto Czerwionka-Leszczyny, ul. Parkowa 9, 44-230 Czerwionka-Leszczyny, NIP 642- 000- 97- 26.

## § 5

1. Przedmiot umowy zostanie odebrany przez Zamawiającego w Wydziale Rozwoju Gminy i Miasta, ul. Dr Rostka 7, Czerwionka-Leszczyny, II piętro, w dni robocze w godzinach od 8.00-15.00 na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego.
2. Koszt transportu przedmiotu umowy do Zamawiającego ponosi Wykonawca.
3. Zamawiający dokona oceny przedmiotu umowy pod względem jakościowym w terminie nieprzekraczającym 3 dni roboczych.
4. W przypadku stwierdzenia wadliwości dostarczonego przedmiotu umowy Zamawiający może zwrócić całą dostawę, jednocześnie odmawiając zapłaty.
5. Za ostateczny termin wykonania przedmiotu umowy uważa się datę podpisania bez zastrzeżeń protokołu odbioru przedmiotu zamówienia.
6. Wykonawca zobowiązuje się udzielić .... miesięcznej gwarancji na przedmiot umowy.



## § 6

Wykonanie przedmiotu niniejszej Umowy jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 Priorytet I. Badania i rozwój technologiczny, innowacje i przedsiębiorczość, Działanie 1.1. Wzmocnienie atrakcyjności inwestycyjnej regionu, Poddziałanie 1.1.2 Promocja inwestycyjna.

## § 7

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu zamówienia, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1.
2. Za każdy dzień zwłoki w wykonaniu zamówienia Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1, licząc odpowiednio od dnia upływu terminu, o którym mowa w § 2.
3. Za zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie rękojmi i gwarancji Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1.
4. Strony dopuszczają potrącenie kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy.
5. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych określonych w k.c., jeżeli wielkość szkody przewyższy wysokość zastrzeżonej kary umownej.

## § 8

Wykonawca oświadcza, że przy wykonywaniu przedmiotu umowy nie naruszy jakichkolwiek praw autorskich, praw producenta, praw własności przemysłowej, ani dóbr osobistych osób trzecich. W przypadku wystąpienia przeciwko Zamawiającemu przez osobę trzecią z roszczeniami z tytułu korzystania z artykułów przez Wykonawcę, Wykonawca pokryje wszelkie koszty poniesione przez Zamawiającego w celu zaspokojenia zgłoszonych do niego roszczeń.

## § 9

Do wzajemnego współdziałania przy wykonaniu umowy strony wyznaczają:

- Krystynę Jasiczek i Katarzynę Strzelczyk - ze strony Zamawiającego,
- ..... - reprezentującego Wykonawcę

## § 10

1. Wszelkie spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego, właściwego dla siedziby Zamawiającego.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego.
3. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego 1 egz. dla Wykonawcy i 3 egz. dla Zamawiającego.

**Wykonawca:**

**Zamawiający:**